

Vorstand

Dr. Angelika Prehn
Tel.: (030) 3 10 03 - 379
Fax: (030) 3 10 03 - 210

Juli 2013

Sehr geehrte Frau Kollegin, sehr geehrter Herr Kollege,

Depressionen bei unseren türkischstämmigen Mitbürgern in Berlin ist ein Thema, mit dem Sie wahrscheinlich immer mal im täglichen Umgang mit Ihren Patienten in der Praxis in Berührung kommen. Viele Fragen tun sich dabei auf: Was können Betroffene und ihre Angehörigen tun, wohin können sie sich wenden, und was sind Depressionen überhaupt?

Wir freuen uns sehr, dass wir gemeinsam als Kassenärztliche Vereinigung (KV) Berlin und Berliner Gesellschaft Türkischer Mediziner e.V. in diesem Jahr erstmals zu diesem Thema eine Informationsveranstaltung mit türkischsprachigen niedergelassenen Ärztinnen und Ärzten anbieten können, die unter der Schirmherrschaft der Gattin des türkischen Botschafters und in den Räumen der türkischen Botschaft in Berlin stattfindet: am Freitag, den 13. September 2013, 16.00 Uhr.

Anbei finden Sie eine beidseitig – auf deutsch und auf türkisch – bedruckte Einladung mit allen Details zum Termin und verbunden mit der Bitte, sie an interessierte Patientinnen und Patienten weiterzugeben oder sie bei sich im Wartezimmer auszulegen. Wenn Sie Fragen zu der Veranstaltung haben, steht Ihnen die Hauptabteilung Öffentlichkeitsarbeit der KV Berlin gerne zur Verfügung unter Tel. 030 / 31003-379. Wir würden uns über Ihre Unterstützung sehr freuen!

Vielen Dank und freundliche Grüße



Dr. Angelika Prehn
Vorstandsvorsitzende
Kassenärztliche Vereinigung Berlin




Dr. Nese Emine Yüksel
Vorsitzende
Berliner Gesellschaft Türkischer Mediziner e.V.

Informationsveranstaltung für Patienten in türkischer Sprache



Wenn alles zu viel wird: Depressionen

Gedrückte Stimmung, Antriebslosigkeit, Selbstzweifel: Fast jeder Fünfte leidet mindestens einmal in seinem Leben an einer Depression – mit steigender Tendenz. Diese Situation ist auch für Angehörige und Freunde nicht leicht. Denn über Depressionen existieren viele Vorurteile. Oft reagieren Menschen im Umgang mit Betroffenen ungeschickt und können so die Situation verschlimmern. Informationen zu Symptomen und Behandlungsmöglichkeiten sowie Ratschläge für Betroffene und Angehörige bietet diese Veranstaltung. Es referieren ein Hausarzt, ein Facharzt für Neurologie und ein Psychologe in türkischer Sprache. Natürlich stehen Ihnen alle Experten im Anschluss für Fragen zur Verfügung.

Freitag, den 13. September 2013, 16.00 Uhr

Grußwort: Dr. med. Angelika Prehn, Vorstandsvorsitzende der KV Berlin

in den Räumen der Türkischen Botschaft Berlin
Tiergartenstraße 19-21, 10785 Berlin

Zu dieser **kostenfreien Veranstaltung** laden Sie die Kassenärztliche Vereinigung (KV) Berlin und die Berliner Gesellschaft Türkischer Mediziner e.V. herzlich ein. Die Veranstaltung steht unter der Schirmherrschaft von Gamze Karslioglu, der Ehefrau des türkischen Botschafters.

Einlass ab 15.00 Uhr

Anmeldung:

Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung per Fax (030 / 43 74 38 49) oder per E-Mail an yueksel@gyn-gp.de bis zum 5. September 2013 erforderlich.

Titel, Name, Vorname: _____

Straße: _____

Postleitzahl/Stadt: _____

Telefonnummer und/oder Mailadresse*: _____

Bitte bringen Sie zum Betreten des Botschaftsgebäudes Ihren Personalausweis mit. Sie sind namentlich aufgelistet.

Für Fragen oder weitere Informationen:

Kassenärztliche Vereinigung Berlin,
Abteilung Öffentlichkeitsarbeit
Telefon: 030 / 31 003-379; E-Mail: KVBE@kvberlin.de

oder Berliner Gesellschaft Türkischer Mediziner e.V.
Dr. Emine Yüksel, Vorsitzende
Telefon: 030 / 43 47 38 43; E-Mail: yueksel@gyn-gp.de

Lütfen çevirin

Türkçe Hasta Bilgilendirme Toplantısı



Her şey çok fazla ise: Depresyon

Depresif ruh hali, ilgisizlik, kendinden şüphelenme: Neredeyse her beş kişiden birisi hayatında en az bir kere depresyon geçiriyor – eğilim yükselmekte. Bu durum eş, dost, akraba ve yakınlar için kolay değil. Çünkü depresyonla ilgili bir çok önyargılar var. Depresif insanlara karşı olumsuz tepki kişinin ruh halini kötüleştirebilir. Toplantımızın amacı hastalıkla ilgili belirtileri ve tedavi imkanlarını tanıtmak, hasta ve yakınlarına tavsiyelerde bulunmak. Konuşmacı olarak bir aile hekimi, nörolog ve psikolog türkçe bilgiler verecektir. Toplantı sonrası tüm uzmanlarımız sorularınızı cevaplandıracaktır.

Bu ücretsiz toplantıya KV Berlin (Berlin Sağlık Sigortası Hekimleri) ve BGTM (Berlin Türk Sağlık Elemanları Derneği e.V.) davet ediyor. Toplantımız Türkiye büyükelçi eşi Gamze Karşlıoğlu hanım efendinin himayesi altındadır.

Cuma, 13. Eylül 2013, 16.00 h

Açılış konuşmacı: Dr. med. Angelika Prehn, KV Berlin-yönetim kurul başkanı

Yer: Berlin Türkiye Büyükelçiliği; Tiergartenstraße 19-21, 10785 Berlin

Giriş:15.00 h itibariyle

Kayıt:

Organizasyon açısından kayıt 05.eylüle kadar Fax (030 / 43 74 38 49) veya E-posta ile yueksel@gyn-gp.de yapılmalıdır.

Soyadı / İsim: _____

Adres: _____

Posta kodu/şehir: _____

Telefonno/ e-posta: _____

Büyükelçiliğe girebilmek için kimlik kartınızı yanınızda bulundurun. Kayıda göre isminiz listelenmiştir.

Daha geniş bilgi için:

KV Berlin (Sağlık Sigortası Hekimleri) ,
Abteilung Öffentlichkeitsarbeit (halkla ilişkiler)
Telefon: 030 / 31 003-379; E-Mail: KVBE@kvberlin.de

veya BGTM (Berlin Türk Sağlık Elemanları Derneği e.V.)
Dr. Emine Yüksel, yönetim kurul başkanı
Telefon: 030 / 43 47 38 43; E-Mail: yueksel@gyn-gp.de

Bitte wenden!